

MANUAL DE USUARIO

CECCATO 150

WINO
MOTOS



Zanella®

WINO
MOTOS

LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE, CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANUAL DE USUARIO

CECCATO 150



USE CASCO Y
PROTECCIONES



NO CONSUMIR
DROGAS NI ALCOHOL

Al conducir siempre use casco y vestimenta de protección. Nunca transite por caminos públicos. Si va a conducir, no consuma drogas ni alcohol.



Zanella®

Gracias por la elección de la moto. El manual contiene las instrucciones necesarias y la orientación con respecto a la operación y el mantenimiento de la motocicleta, y asegúrese de leer ESTE MANUAL ANTES DE CONDUCIR EL MOTOVEHÍCULO. El buen funcionamiento y el mantenimiento pueden garantizar una conducción segura y reducir al mínimo los problemas de la moto y mantenerla en buen estado, lo que puede extender la vida útil del motor. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida sin nuestro permiso previo por escrito.

CONDUCTOR Y PASAJEROS:

Esta moto puede llevar a un conductor y un pasajero. La carga máxima de peso de la motocicleta no deberá exceder los 150 kg.

TIPOS DE TERRENOS:

Esta moto está diseñada para uso en carretera. Preste especial atención a las declaraciones descriptas

a continuación:

 **ADVERTENCIA:** Indica una fuerte posibilidad de lesiones personales graves o la muerte si no se siguen las instrucciones.

 **PRECAUCIÓN:** Indica la posibilidad de daño al equipo si no se siguen las instrucciones.

NOTA: proporciona información útil.

El manual debe considerarse como una parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con la moto cuando sea revendida. Todos los derechos quedan reservados. Cualquier reimpresión o utilización no autorizada sin nuestro permiso previo por escrito queda prohibida.

CONDUCCION SEGURA DE LA MOTOCICLETA

Normas de seguridad en la conducción.....	8
Ropa de protección.....	8
Reemplazo de partes.....	8
Accesorios.....	9

DESCRIPCION DE LAS PARTES

Descripción de las partes.....	10
N° de VIN e identificación de la moto.....	12
Aceite del motor.....	13
Velocímetro e indicadores.....	14
Interruptor de encendido.....	14
Bloqueo de dirección.....	14
Comandos sobre el manillar izquierdo.....	15
Comandos sobre el manillar derecho	15
Botón de arranque.....	16
Comando de acelerador.....	16
Amortiguador trasero.....	16
Tanque de combustible.....	16

Grifo de combustible.....	17
Neumaticos.....	18

GUIA DE PUESTA EN MARCHA

Inspección previa a la conducción.....	19
Puesta en marcha.....	19
Procedimiento de arranque.....	20
Ablande.....	22
Frenado.....	23
Estacionamiento.....	23

MANTENIMIENTO

Esquema de mantenimiento.....	24
kit de herramientas.....	26
Cambio y control de aceite del motor.....	27
Bujía.....	28
Limpieza del carbón acumulado.....	29
Control y ajuste de la válvula.....	29
Filtro de aire.....	30

CONTENIDO

Operación de regulación de cortina acelerador.....	31
Velocidad ralentí.....	31
Ajuste del embrague.....	32
Inspección, ajuste y lubricación de la cadena.....	32
Chequeo del freno a disco delantero.....	35
Líquido de freno.....	35
Pastillas de freno.....	36
Ajuste del freno trasero	36
Silenciador.....	37
Batería.....	37
Ajuste del bulbo de freno trasero.....	38
Limpieza	38
Guía para el estacionamiento.....	39
ESPECIFICACIONES.....	41
DIAGRAMA ELECTRICO.....	43

CONDUCCION SEGURA DE LA MOTOCICLETA

NORMAS DE SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN:

 **ADVERTENCIA:** Conducir en moto requiere un esfuerzo especial de su parte para garantizar la seguridad. Conozca estos requerimientos antes de viajar. Siempre antes de iniciar un viaje inspeccione el motor. Así podrá evitar accidentes o daños en el vehículo.

Al conducir tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Use ropa clara o reflectante.
- No pasar rápidamente de un carril a otro.
- Obedezca todas las leyes locales y nacionales y los reglamentos.
- Obedezca los límites de velocidad, y NUNCA excederlos.
- Utilice las luces de giro cuando cambie de carril.
- Tenga especial precaución en las intersecciones,

entradas y salidas de estacionamiento.

- Siempre mantenga el manubrio sujeto con las dos manos y ambos pies en el reposapiés. Asegúrese que el pasajero se encuentre sujeto a la manija de elevación y con ambos pies en los reposapiés traseros.

ROPA DE PROTECCION:

Por razones de seguridad, siempre use casco, anteojos protectores y ropa de protección, al igual que los pasajeros que lleve en el motovehículo. El sistema de escape calienta durante el funcionamiento, y se mantiene caliente por un tiempo luego de detener el motor. Tenga cuidado de no tocar el sistema de escape, mientras está caliente. Use ropa que cubra completamente las piernas. No use ropa suelta ya que puede engancharse con las palancas, ruedas, etc.

REEMPLAZO DE PARTES

 **ADVERTENCIA:** Reemplazar las partes originales

de la moto hará un andar inseguro. El usuario debe obedecer todas las leyes locales y nacionales y los reglamentos en relación con los vehículos y el tráfico.

CARGA:



ADVERTENCIA: La carga incorrecta puede reducir la estabilidad de la moto, el rendimiento y la velocidad.

- Mantenga la carga cerca del centro de la moto. El peso de la carga debe ser igual en ambos lados para reducir al mínimo el desequilibrio.
- Ajuste la presión de los neumáticos y la suspensión trasera para adaptar la carga y el peso a las condiciones de la conducción.
- Asegúrese que la carga quede fija en el vehículo.
- No coloque elementos en el manillar, horquilla o guardabarros. En caso contrario, se producirá inestabilidad en el manejo.

- La carga máxima de peso de la moto es 150 kg. Por favor, no la sobrecargue.

ACCESORIOS:

Las partes de la moto han sido especialmente diseñadas y probadas. Debido a que la fábrica no puede probar todos los demás accesorios, usted es responsable de la selección, instalación y uso de accesorios no producidos por la empresa.

- Inspeccione cuidadosamente los accesorios para asegurarse de que no obstruya la iluminación, reducción en la distancia al suelo, visión, suspensión, o la conducción durante el viaje.
- No instale otros equipos de refrigeración para el motor.
- No agregue otro equipo eléctrico que exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta.

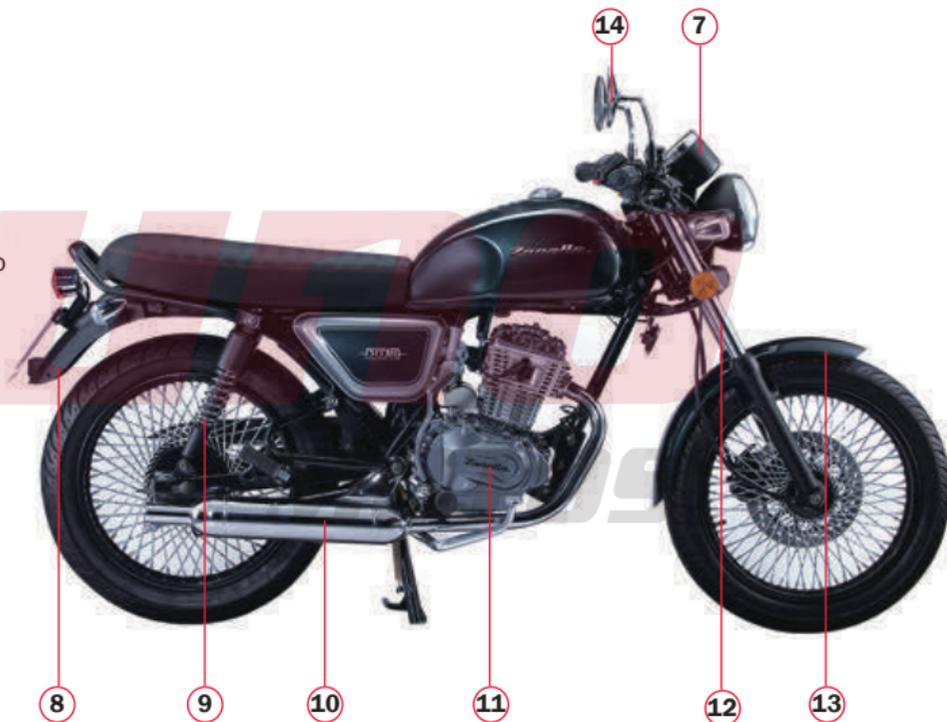
DESCRIPCION DE LAS PARTES

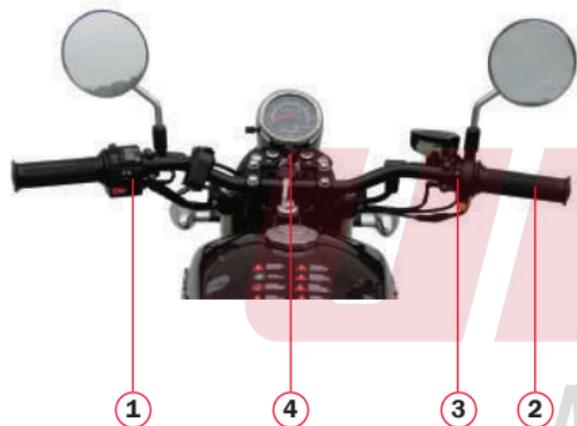
- 1- Farol delantero
- 2- Disco de freno
- 3- Rueda delantera
- 4- Tanque de combustible
- 5- Asiento
- 6- Farol Trasero



DESCRIPCION DE LAS PARTES

- 7- Velocímetro
- 8- Guardabarro trasero
- 9- Amortiguador trasero
- 10- Caño de escape
- 11- Motor
- 12- Suspensión delantera
- 13- Guardabarro delantero
- 14- Espejo retrovisor





- 1- Manillar izquierdo
- 2- Puño acelerador
- 3- Manillar derecho
- 4- Tablero de instrumentos

NUMERO VIN E IDENTIFICACION DE LA MOTO



Nº MOTOR



Nº VIN

Nº VIN:

Nº MOTOR:

NOTAS:

- El N° VIN está estampado en la parte derecha del tubo giro de dirección.

DESCRIPCION DE LAS PARTES

- El N° de Motor esta estampado en la parte inferior izquierda del cárter.

ACEITE DE MOTOR

La calidad del aceite juega un papel importante en el funcionamiento del motor. Debe ser seleccionado de acuerdo a las reglas de abajo descriptas.

Aceites recomendados: SAE15W/40.

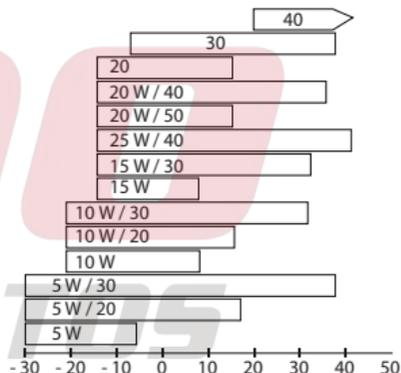
Este vehículo fue cargado con aceite para motor SAE15W/40 y este lubricante es adecuado solo a temperaturas de 40°C a -10°C. Si es utilizado otro aceite este debe ser técnicamente equivalente en todo aspecto

La viscosidad varía según temperaturas y regiones, por lo tanto el lubricante debe ser seleccionado según nuestras recomendaciones. Si el aceite del motor SAE15W/40 no se puede conseguir antes de reemplazarlo, por favor drene el aceite remanente y luego llénelo con el nuevo aceite.



CUIDADO:

El funcionamiento del motor con aceite insuficiente puede causar serios daños al motor.



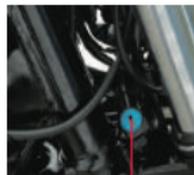
VELOCIMETRO E INDICADORES



- 1- Odómetro
- 2- Velocímetro
- 3- Odómetro parcial
- 4- Indicador de luz alta
- 5- Indicador de luz de giro
- 6- Indicador de posición neutral.
- 7- Tambor de ignición
- 8- Indicador de cambios

BLOQUEO DE DIRECCION

La traba de dirección se localiza en el lateral izquierdo del tubo giro dirección, para bloquear el manubrio inserte la llave en el tambor de bloqueo dirección y gire la llave hacia la derecha, luego retire la llave y asegúrese que el manubrio se encuentre bloqueado.



Tambor bloqueo de dirección.

TAMBOR DE IGNICION

OFF: El motor y las luces no pueden ser operados y la llave puede ser extraída.

ON: El motor y las luces que se pueden encender, y la llave no puede ser extraíble.

Parking: Las luces se encienden y la llave se puede extraer.



Tambor de ignición

DESCRIPCION DE LAS PARTES

COMANDO SOBRE EL MANILLAR IZQUIERDO



- 1- Interruptor de cambio de luces
- 2- Interruptor de giros
- 3- Botón de bocina

INTERRUPTOR DE CAMBIO DE LUCES:

Presione el interruptor para seleccionar la luz alta 
Presione el interruptor para seleccionar luz baja 

INTERRUPTOR DE GIROS:

Mover la llave hacia  L para indicar el giro a la izquierda y hacia  R para indicar el giro a la derecha.

BOTÓN DE BOCINA:

Pulse el botón para accionar la bocina.

LLAVE DE GUIÑO

Presionarla para realizar el cambio de luz.

PALANCA DE CEBADOR (en carburador)

Deslice hacia arriba la palanca para abrir el cebador.
Deslice hacia abajo la palanca para cerrar el cebador.

COMANDOS SOBRE EL MANILLAR DERECHO



- 1- Botón de arranque eléctrico
- 2- Comando acelerador

LUCES:

Las luces bajas/posición se encenderán automáticamente al encender la unidad.

DESCRIPCION DE LAS PARTES

BOTON DE ARRANQUE

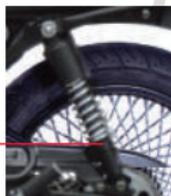
Presione el botón para arrancar el motor.

COMANDO ACELERADOR

Rote el puño de aceleración para incrementar la velocidad de rotación del motor.

AMORTIGUADOR TRASERO

El amortiguador posee 5 posiciones de ajuste para diferentes tipos de cargas o condiciones del camino. La posición I es para cargas livianas y condición buena del camino. La posición II a V es para una suspensión trasera más rígida, y puede ser utilizada cuando la motocicleta está muy cargada o circule por caminos irregulares.



Amortiguador trasero

TANQUE DE COMBUSTIBLE

La capacidad del depósito de combustible es de 12,5 Lts. incluido el suministro de reserva de 2 Lts.

Tapa tanque de combustible

Tanque de combustible



TAPA TANQUE DE COMBUSTIBLE

Apertura de la tapa: Desplace la tapita e inserte la llave de contacto. Girar la llave en sentido horario a 90 °.

Retire la tapa. Para insertar nuevamente la tapa, gire con la llave de contacto en la tapa en sentido contrario a su apertura, retire la llave y desplace la tapita a su posición normal.



ADVERTENCIA:

No llene en exceso el depósito (no debe haber combustible en el cuello del tanque). Después de cargar combustible, asegúrese de que la tapa del tanque este firmemente cerrado. La gasolina es altamente

DESCRIPCION DE LAS PARTES

inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Repostar en un área bien ventilada, con el motor parado. No fume ni permita chispas o llamas mientras se recarga el tanque de combustible. Antes de recargar el tanque asegúrese que el filtro de combustible este en buena condición. Si se derrama combustible, asegúrese de secar bien el lugar antes de poner en marcha nuevamente el motor.

MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GRIFO DE COMBUSTIBLE



“ ● ” OFF



“ U ” ON



“ U ” RES

El robinete posee tres posiciones el mismo se encuentra del lado izquierdo al tanque de nafta.

OFF: Con el indicador en posición OFF; la nafta no puede fluir del tanque al carburador. Coloque el indicador en posición OFF cuando la moto no esté en uso.

ON: Con el indicador en posición ON, la nafta fluirá desde el tanque al carburador.

RES: Con el indicador en posición RES, la nafta de reserva fluirá desde el tanque al carburador.

Solo use los 2 Lts. de reserva cuando no tenga más nafta en el tanque. Cargue el tanque de combustible tan rápido como sea posible.

ADVERTENCIA

Para evitar quedarse sin combustible que podría resultar en la detención repentina del motor, aprenda como operar el indicador de combustible antes de conducir su motocicleta. Sea prudente de no tocar ninguna parte caliente del motor cuando esté operando el indicador.

NOTA: Recuerde que el indicador debe estar en posición ON cada vez que conduzca.

NEUMATICOS

La presión de aire adecuada proporcionará máxima estabilidad, un andar confortable y la durabilidad del neumático. Controle frecuentemente la presión del neumático y ajústela si es necesario. Seleccione el correcto reemplazo de los neumáticos de acuerdo a las especificaciones detalladas en la tabla T1.

TABLA 1

NEUMÁTICOS		
Tamaño del neumático	Delantero: 3.25-18"	Trasero: 110/90-16"
Presión neumático	Delantero: 30 PSI	Trasero:32 PSI

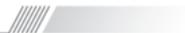
NOTA: La presión del neumático deber ser controlada antes de conducir cuando los neumáticos están "fríos". Controle cortes, pinchaduras o cualquier objeto puntiagudo. Vea a su vendedor para cambio de neumáticos dañados.

ADVERTENCIA

No intente emparchar un neumático o tubo interno dañado, el balanceo de la rueda y la seguridad del neumático pueden ser afectadas. Inflar el neumático inadecuadamente causará el uso anormal del neumático y pondrá en riesgo su seguridad. Un neumático poco inflado podrá ser causa de que la rueda se resbale o se salga, causando pérdida de aire en el neumático y pérdida del control del vehículo. Conducir con neumáticos excesivamente usados es arriesgado y afectará la tracción y el manejo. El uso de otros neumáticos distintos a los detallados en la tabla 1, puede causar dificultades para conducir. Cuando la profundidad de la trama de la parte central del neumático alcance los límites de la tabla 2, por favor reemplace el neumático.

TABLA 2

LÍMITE DE PROFUNDIDAD DE TRAMA			
Neumático delantero	1,5 mm.	Neumático trasero	2,0 mm.



INSPECCION PREVIA A LA CONDUCCION



PELIGRO

Si el chequeo o inspección previa al rodaje no es realizado, se pueden producir lesiones personales o daños sobre el vehículo. Inspeccione su motocicleta cada día antes del rodaje. Este listado solamente le llevará pocos minutos para inspeccionarlo y a la larga ello le hará ganar tiempo, gastos y posiblemente su vida.

- 1.** El aceite de motor se deberá agregar si es necesario. Chequee pérdidas.
- 2.** Reponer combustible cuando sea necesario. Chequee pérdidas.
- 3.** Verificar funcionamiento de los frenos delanteros y traseros. Ajustar el juego.
- 4.** Neumáticos chequear desgaste y presión.
- 5.** Chequear condición de cadena y juego. Ajustar y lubricar si es necesario.
- 6.** Accionamiento cebador chequear cierre y apertura en cada cambio de posición.

7. Luces, bocina, luz delantera, luz trasera, luz freno, luces de giro, indicadores de tablero: chequear que funcionen correctamente.

8. Vea que el interruptor de emergencia esté en buenas condiciones.

9. Chequear sistema de dirección, si funciona suave y confiablemente. Corrija cualquier inconveniente antes de conducir, si no puede solucionarlo, recurra a su concesionario.

PUESTA EN MARCHA

Siga los puntos mencionados a continuación.



PELIGRO

Nunca arranque el motor en lugares cerrados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO), este gas puede ocasionar serios daños para la salud.

Antes de arrancar inserte la llave de ignición y gírela hacia la posición **(ON)** y confirme lo siguiente:

- La transmisión esta en neutral.
- El grifo de combustible esta en **(ON)**
- El cebador debe estar abierto.
- Pulse el interruptor de arranque por un tiempo no superior a 5 segundos.



Palanca cebador

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Para encender un motor caliente, siga el procedimiento para **“temperaturas altas”**

Temperatura Normal

1. Accione la palanca del cebador.
2. Con el acelerador ligeramente abierto (1/8 para su apertura completa), operar la patada de arranque o el botón de arranque.

Patee desde arriba hacia abajo con un movimiento rápido y continuo hasta que arranque el motor.



CUIDADO:

Permitir que la patada de arranque golpee libremente contra el pedal de parada puede dañar la caja del motor. Nunca accione el botón de encendido y la patada de arranque simultáneamente.

NOTA: No utilice el botón de arranque eléctrico durante más de 5 segundos por vez. Deje descansar el botón de arranque por aproximadamente 10 segundos antes de presionarlo nuevamente.

3. Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador suavemente durante dos minutos y luego presione el pulsador del cebador completamente hasta el tope **OPEN** (abierto).

NOTA: Para arrancar el motor en regiones con temperaturas bajas, accionar el pedal de arranque varias veces, con la llave de ignición en posición OFF.

TEMPERATURAS ALTAS

1. No utilice el cebador.
2. Arranque el motor siguiendo el paso 2 de las indicaciones “bajo temperatura normal”



CUIDADO

No use el encendido eléctrico y la palanca de arranque al mismo tiempo.

- Exigir el acelerador durante más de cinco minutos a una temperatura normal podría causar la decoloración del caño de escape.
- El uso continuado del acelerador puede dañar el pistón, la pared de lubricación del cilindro y puede perjudicar el motor.

MOTOR AHOGADO

Si el motor no arranca después de algunos intentos, se puede haber llenado de combustible en exceso. Para solucionar el problema, coloque la llave de encendido en **(OFF)**, mueva el cebador a su posición totalmente abierta y gire el motor varias veces con la palanca de encendido. Vuelva la llave de encendido a **(ON)** y abra el acelerador ligeramente; encienda el motor usando la patada de arranque.

ABLANDE

Ayude a asegurar la futura confiabilidad y performance de su motocicleta, prestándole atención extra a la forma en que Ud. conduce los primeros 1000Km. Durante este período, evite ir a máxima velocidad y cargar el motor fuertemente, asegúrese de cambiar las velocidades constantemente.

NOTA: Después del período de adaptación, asegúrese de mantener su motocicleta de acuerdo al plan de mantenimiento, para que la unidad se encuentre en óptimo estado y rendimiento, lo cual alargará la vida útil del motor.



CONDUCCION - ADVERTENCIA

Rever "Conducción segura de la motocicleta" antes de conducirla.

1. Después de calentar el motor, la motocicleta esta lista para usarla.
2. Cuando el motor está en marcha, mover el pedal de cambio a primera velocidad.
3. Cuando la motocicleta se mantiene a una velocidad constante, cerrar el acelerador para bajar la velocidad del motor y cambiar a segunda velocidad.
4. Repita esta secuencia para cambiar progresivamente a tercera, cuarta y quinta velocidad.
5. Coordine la operación del acelerador y la de frenos para bajar suavemente la velocidad.
6. Ambos frenos deben ser usados al mismo tiempo y no deben ser aplicados lo suficientemente fuerte para frenar la unidad, de lo contrario la efectividad del frenado será reducida y el control de la motocicleta será dificultoso.



CUIDADO:

Reduzca la aceleración antes de pasar un cambio.

FRENADO

1. Para un frenado normal aplique gradualmente los frenos delanteros y traseros y gradúelos hasta la velocidad deseada.
2. Para una desaceleración máxima cierre el acelerador y aplique el freno trasero y delantero firmemente.



ADVERTENCIA

- El uso independiente del freno delantero reduce el rendimiento del frenado. El frenado extremo puede causar bloqueo de la rueda, reduciendo el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible reduzca la velocidad o frene antes de entrar a una curva; cerrar el acelerador o frenar en medio de la curva causará que la rueda resbale, reduciendo el control de la motocicleta.
- Cuando conduzca en condiciones de lluvia o en superficies inseguras, la capacidad para maniobrar y detenerse será reducida.
- Frenar bruscamente a alta velocidad puede causar la pérdida de control de su vehículo. Para su seguridad,

sea extremadamente cauteloso cuando frene, acelere o doble.

- Cuando se está descendiendo una gran pendiente, utilice el frenado de compresión del motor, bajando cambios, con uso intermitente de los dos frenos. El uso continuo de los frenos puede recalentarlos y reducir su efectividad.
- Conducir con los pies sobre el pedal de freno o sus manos sobre la palanca de freno puede disminuir el juego del freno, y dar una falsa indicación para otros conductores.
Además de reducir la efectividad de los mismos.

ESTACIONAMIENTO

1. Cierre el acelerador y desacople el embrague con la palanca de embrague mientras aplica los frenos para detener el vehículo
2. Luego de parar la motocicleta, desplace la transmisión a posición neutral, gire la perilla de combustible hacia **OFF** gire el manubrio totalmente hacia la

izquierda, gire la llave de ignición hacia **OFF** y retire las llaves.

3. Utilice el caballete para mantener su motocicleta cuando se encuentre detenida.



CUIDADO

Estacione su motocicleta firmemente y en suelo nivelado para evitar que se caiga.

MANTENIMIENTO

El esquema de mantenimiento especifica cuan a menudo usted deberá revisar su motocicleta y qué cosas requieren atención. Es esencial que su motocicleta sea revisada según el esquema para asegurar el máximo nivel de satisfacción, confiabilidad y control de emisión de gases. Estas instrucciones están basadas en la suposición de que la motocicleta será utilizada exclusivamente para su propósito.

Operar la motocicleta a altas velocidades o en condiciones de humedad o suciedad en la moto, podría requerir

controles más frecuente al especificado en el esquema de mantenimiento.

Consulte a su vendedor por recomendaciones según su uso o necesidades individuales.

ESQUEMA DE MANTENIMIENTO

El siguiente esquema de mantenimiento especifica todos los requisitos necesarios para mantener su motocicleta a punto y en buenas condiciones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo por técnicos adecuadamente entrenados y equipados.

I: INSPECCION Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O REEMPLACE SI ES NECESARIO.

C: LIMPIE

R: REEMPLACE

A: AJUSTE

L: LUBRIQUE

TABLA DE MANTENIMIENTO

		Frecuencia	Odómetro (kilómetros contados, nota 2)			
			1000km	4000km	8000km	12000km
*	Combustible					
*	Filtro de combustible		C	C	C	C
*	Operación de acelerador					
*	Cebador de carburador					
	Filtro de aire	nota 1		C	C	C
	Bujía					
*	Luz de válvula					
	Aceite de motor	anual	R	REEMPLAZAR CADA 2000 KM		
	Filtro de aceite	anual			C	
*	Cadena tensor		A	A	A	A
*	Regulación ralenti					
	Cadena		I, L	I, L	I, L	I, L
	Batería	mensual				
	Zapata/pastillas de freno					
	Sistema de frenos					
*	Ajuste de juego de frenos					
*	Sistema de embrague					
	Sostén lateral					
*	Suspensión					
*	Tuercas de ajuste					
**	Ruedas / Rayos					
**	Dirección y rodamientos					

* Deberá ser revisado por su vendedor, a menos que el propietario tenga las herramientas apropiadas y está mecánicamente calificado.

** Para mayor seguridad recomendamos que los items sean atendidos únicamente por su vendedor.

NOTAS:

1. Revise con mayor frecuencia el vehículo cuando es utilizado en zonas húmedas o polvorientas.
2. A lecturas de odómetro más altas, siga la frecuencia de intervalo aquí establecida.

KIT DE HERRAMIENTAS

Algunas reparaciones mínimas, ajustes y reemplazo de partes, pueden ser logradas a través del uso apropiado de las herramientas que contiene este kit.

Saca bujía, pinza, llave combinada 8x10mm, 12x14mm, 13x15mm y 17x19mm, destornillador combinado, bolsa de herramientas y llave allen N°6.



CAMBIO Y CONTROL DE ACEITE DEL MOTOR

Controle el nivel de aceite del motor cada día antes de conducir su motocicleta. El nivel debe mantenerse entre la marca de nivel superior e inferior de la varilla:

1. Arranque el motor y deje funcionar el ralenti por unos minutos.
2. Detenga el motor y coloque su motocicleta en un suelo nivelado estabilizándola con el caballete central.
3. Luego de unos minutos remueva la tapa del filtro de aceite/varilla, límpiela y reinserte la varilla sin enroscarla, retírela nuevamente. El nivel de aceite deberá estar

entre la marca de nivel superior e inferior de la varilla. Agregue más si fuese necesario.

CAMBIO DE ACEITE

La calidad del aceite del motor es un factor esencial para el correcto funcionamiento y vida del motor. Cambie el aceite siguiendo las especificaciones del esquema de mantenimiento.

NOTA: Cambie el aceite con el motor a temperatura normal y con la motocicleta estabilizada con el caballete central, asegurando un drenado rápido y completo.



Varilla de
aceite

Nivel máximo
Nivel mínimo



PELIGRO

Cuando el motor está caliente, el aceite que está dentro puede quemarlo, sea cuidadoso al drenarlo.

1. Para drenar el aceite, coloque un recipiente vacío debajo del motor y retire el tapón de drenado.
2. Accione la patada del pedal de arranque varias veces, esto ayudará a vaciar el aceite totalmente.
3. Coloque nuevamente el tapón de drenado.
4. Remueva la tapa del filtro de aceite/varilla, agregue la cantidad de aceite necesario.
5. Coloque la tapa del filtro de aceite/varilla.
6. Encienda el motor y déjelo en marcha lento por unos minutos y luego deténgalo, controle nuevamente el nivel de aceite del motor. Agregue más si es necesario. Controle que el nivel de aceite esté en el nivel máximo de la varilla con la motocicleta correctamente estabilizada en suelo nivelado. Asegúrese de que no haya pérdidas de aceite.



CUIDADO

Hacer andar el motor con aceite insuficiente podrá causar serios daños.

NOTA: Cuando se conduce en lugares con mucho polvo, el cambio de aceite debe realizarse con mayor frecuencia a la especificada en el esquema de mantenimiento.

Por favor deseche el aceite usado en un lugar apropiado cuidando el medio ambiente. Sugerimos depositar el aceite en un recipiente cerrado y lo lleve a la estación de servicio más cercana para su reciclado.

No lo arroje a la basura o vierta en el suelo o desagüe.

BUJIA SELECCION

Bujía recomendada: **D7 / D8 (A7TC)**

CONTROL Y CAMBIO

1. Desconecte el capuchón de la bujía.
2. Limpie toda la suciedad alrededor de la bujía. Remueva la bujía utilizando la llave para bujías del kit.
3. Inspeccione en los electrodos y la porcelana central, depósitos, erosión o suciedad de carbón. Si la erosión o el depósito son grandes, reemplace la bujía. Limpie de humedad o carbón su bujía usando un limpiador de bujías, o use un cepillo de alambre.
4. Chequee la apertura de la bujía utilizando un medidor de alambre. Si es necesario hacer un ajuste doble del lado del electrodo cuidadosamente. La apertura de la bujía deberá estar entre 0,6-0,8 mm. Asegúrese que la bujía este siempre en buen estado.
5. Con la arandela fija, inserte la bujía a mano, luego utilice la llave de bujía.
6. Reinstale el capuchón de la bujía.



CUIDADO

- La bujía debe estar ajustada con seguridad. Si no se encuentra ajustada correctamente puede sobrecalentarse y posiblemente dañe el motor.
- Nunca use una bujía con excesivo rango de temperatura, podría causar serios daños en el motor.

LIMPIEZA DEL CARBÓN ACUMULADO

Limpie regularmente el carbón acumulado alrededor de la bujía y aro pistón, en la parte superior del pistón, en la ranura del aro pistón y en la cámara de combustión.

CONTROL Y AJUSTE DE LA VALVULA

La excesiva apertura de la válvula podrá causar ruido y un eventual daño al motor. Poca o ninguna apertura de la válvula evitará daños o pérdida de potencia. Controle la apertura de la válvula cuando el motor esté frío en los intervalos específicos.

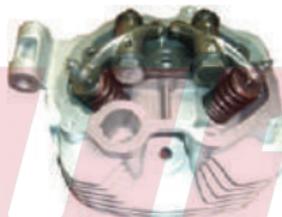
NOTA: El chequeo o ajuste de la apertura debe ser realizado con el motor frío. La apertura cambiará a medida que la temperatura suba.

1. Sacar la tapa del visor que se encuentra en la parte superior izquierda de la cubierta de la caja, la tapa del generador y la cubierta del cabezal cilíndrico.
2. Girar el volante del generador en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que la marca **T** en el volante se alinee con la marca indicadora en el visor. En esta posición, el pistón puede estar en la compresión o en el escape. El ajuste debe ser realizado cuando el pistón este en el TDC (punto muerto superior) de la compresión, cuando tanto las válvulas de admisión y escape están cerradas. Esta condición puede ser determinada moviendo los brazos móviles, si están sueltos, quiere decir que las válvulas están cerradas y el pistón esta en tiempo de compresión. Si están duras y las válvulas

abiertas, rotar el volante 360° y realinear la marca **T** con la marca indicadora. Chequee la apertura de ambas válvulas insertando un medidor entre el tornillo ajustador y el eje de la válvula. La apertura debe ser de:

Admisión: **0.05 mm.**

Escape: **0.05 mm.**



Si es necesario realizar un ajuste, aflojar la tuerca de regulación y gire el tornillo ajustador de manera que haya una pequeña resistencia cuando el medidor sea insertado. Después de completar el ajuste, mantenga firme la tuerca de ajuste mientras sostiene el tornillo de ajuste para evitar que gire.

Finalmente chequee nuevamente la apertura para asegurarse de que el ajuste no ha sido modificado.

Reinstale el visor, la cubierta del generador y la cubierta del cabezal cilíndrico.

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe ser revisado periódicamente como está especificado en el manual de mantenimiento. Revíselo frecuentemente cuando maneje en áreas húmedas o polvorientas.

Filtro de aire



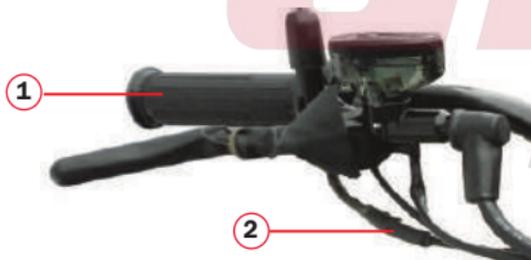
1. Desmonte la caja de aire.
2. Saque el filtro de aire.
3. Desmonte el filtro y extraiga el elemento filtrante.
4. Lave el filtro en solvente claro, no inflamable.
5. Instalar las partes desinstaladas en orden inverso al cual fueron removidas.

CHEQUEAR FUGAS EN EL SISTEMA DE ADMISION

En caso de fugas, repárelas y reemplace las partes averiadas para un normal suministro de aire.

OPERACION DE REGULACION DE CORTINA

1. Chequee la suave rotación del puño del acelerador desde la posición abierta a cerrada.
2. Mida el juego. Debe ser de 2-6 mm. Para ajustar, suelte la tuerca y gire el ajustador.



- 1- Puño acelerador
2- Tuerca de bloqueo

VELOCIDAD DE RALENTI

El motor debe estar a una temperatura de operación normal, para un preciso ajuste de la velocidad.

NOTA: No trate de compensar los fallos en otros sistemas ajustando la velocidad de ralentí. Vea a su vendedor para realizar ajustes periódicos al carburador.

1. Caliente el motor, cambie a posición neutral y coloque la motocicleta en posición central.
2. Ajuste la velocidad de ralentí con el tornillo de regulación, para establecer la velocidad de ralentí a 1500r/min. aproximadamente.

Girar el tornillo en sentido de las agujas del reloj, incrementará la velocidad, mientras que girar en sentido contrario de las agujas del reloj decrecerá la velocidad.

Tornillo de regulación



3. Cuando el motor no tenga velocidad de ralentí o funcione a una velocidad decreciente, el tornillo de regulación de velocidad debe estar entre las dos posiciones, para ayudar a la mezcla.
4. Encienda el motor nuevamente, reajuste el tornillo si es necesario.

AJUSTE DE EMBRAGUE

Mida el juego libre que hay en la palanca de embrague, el mismo debe ser de 10-15 mm. De no ser así ajuste el embrague de la siguiente manera:

1. Afloje la tuerca.
2. Gire el tornillo en sentido a las agujas del reloj hasta la parte trasera. Luego rotar en



Tuerca de ajuste

sentido contrario, por último ajustar fuerte la tuerca.

3. Chequee que el embrague funcione bien, si resbala o el cambio de velocidades es dificultoso, reajústelo.

INSPECCION, AJUSTE Y LUBRICACION DE LA CADENA

La vida útil de la cadena depende de una adecuada lubricación y ajuste. Un mantenimiento pobre puede causar desgaste prematuro o daño a la cadena. La cadena deberá ser chequeada y lubricada como parte de la inspección de pre-conducción.

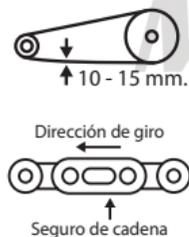
Bajo ese extremo, o cuando la moto es conducida en áreas polvorientas o con barro, una mantención más frecuente será requerida.



Tira cadena

INSPECCION

1. Detenga el motor, ubique la moto en su posición central y cambie la velocidad a neutral.
2. Chequee la caída en la cadena inferior. Debe ser ajustada para cumplir con el siguiente movimiento manual: **10-15 mm.**
3. Rote la rueda trasera y luego deténgala. Chequee la caída de la cadena. Repita el procedimiento varias veces. La caída deberá permanecer constante. Si la cadena cae sólo en ciertas secciones, algunas uniones están dobladas y pegadas, esto puede eliminarse mediante la lubricación.
4. Inspeccione si los dientes de la rueda no estén excesivamente dañados o desgastados. Si es así reemplácelos rápidamente.
5. Nunca use una cadena con la rueda dentada dañada, ya que desgastará la cadena.



AJUSTE

La caída de la cadena deberá ser revisada y ajustada, si es necesario cada 1000Km. Cuando sea operada a altas velocidades o bajo condiciones de aceleración rápida y frecuente, la cadena requerirá ajustes con mayor frecuencia. Si la cadena requiere ajustes el procedimiento es el siguiente:

1. Coloque la moto en el sostén lateral con la transmisión en neutral y la ignición apagada.
2. Suelte la tuerca de eje.
3. Suelte la tuerca de bloqueo para ajustar la cadena.
4. Gire ambos tornillo de ajuste al mismo tiempo hasta que ambos se alineen con la marca indicadora, y luego reinstale la tuerca de eje, la caída de la cadena debe ser: **10 a 15mm.**
5. Chequee la caída.
6. Una vez que la caída de la cadena haya sido modificada, será necesario re-localizar la rueda trasera, ya que el ajuste afectará el funcionamiento del freno.

LUBRICACION

Use lubricante para cadena.
Saturar cada unión de la cadena, de manera que el lubricante penetre entre las partes.

REMOCION Y LIMPIEZA

Cuando la cadena se ensucie, deberá ser removida y lavada antes de la lubricación.

1. Con el motor apagado remueva el seguro de cadena.
2. Limpie la cadena con lubricante para cadena y secar. Inspeccione si la cadena está desgastada o dañada, si la cadena tiene rodillos dañados o uniones poco firmes o sueltas, deberá cambiarla.
3. Observe si los dientes de la cadena están desgastados o dañados.
Reemplácelos si es necesario. Nunca use una cadena

nueva con una rueda dentada dañada, ambas deben estar en buenas condiciones, caso contrario, si se utiliza un componente nuevo con uno gastado o dañado, el nuevo se desgastará con más rapidez.

4. Lubricar la cadena.
5. Coloque la cadena sobre los dientes y junte las terminaciones de la cadena con la unión principal. Para un mejor ensamble, mantener las puntas de la cadena contra la parte adyacente trasera de la rueda dentada mientras la inserta en la unión principal.



ADVERTENCIA:

Instale el seguro de la cadena de manera que el lado cerrado del seguro este de cara a la dirección de rotación de rueda.

6. Ajuste la cadena y el juego del pedal de freno.



CHEQUEO DEL FRENO A DISCO DELANTERO

Debe inspeccionarse frecuentemente el nivel de líquido de freno y el desgaste de las pastillas de freno. El sistema debe inspeccionarse periódicamente para comprobar la ausencia de pérdidas de líquido de freno. Si la palanca del freno tiene excesivo juego libre y las pastillas de freno no han llegado a una profundidad mínima por desgaste, hay probablemente aire en el sistema de freno y debe purgarse. Vea a su distribuidor para este servicio. Para verificar el juego libre, sostenga la palanca del freno hasta sentir una leve presión. El juego libre de palanca del freno debe ser de: **10 - 20mm**.



Recipiente
líquido de freno

Disco de freno



LIQUIDO DE FRENO

ADVERTENCIA

- El líquido de freno puede causar irritación. Evite el contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave con abundante agua o recurra a un centro de atención médica.
- Mantenga alejado del alcance de niños.

PRECAUCION

- Maneje con especial cuidado el líquido de freno debido a que puede ser perjudicial para las superficies plásticas.
- Cuando agregue líquido de freno, asegúrese de que la bomba de freno esté en posición horizontal.
- Use solo líquido de freno de especificaciones indicadas en la tapa de la bomba de freno.
- No permita que el líquido de frenos entre en contacto con el agua, polvo o suciedad.

1. Posicione el vehículo, sobre el caballete central, en suelo nivelado.
2. Inspeccione el nivel de líquido de freno a través del visor de nivel de la bomba de frenos, si el líquido esta por debajo de la marca **"LOWER"** del visor, entonces debe agregar líquido de freno.
3. Retire los tornillos de la tapa, y agregue líquido de freno, hasta que llegue a la marca **"UPPER"** en el visor de nivel.

PASTILLAS DE FRENO

Verifique el juego y el estado de las pastillas de freno. No debe dejar que las pastillas lleguen a un espesor muy delgado, reemplace las dos juntas, la seguridad de conducción será disminuida notablemente.

OTROS CHEQUEOS

Verifique que no existen perdidas y que no estén deterioradas o mal ajustadas las mangueras.

AJUSTE DEL FRENO TRASERO A TAMBOR

1. Posicione el vehículo sobre el caballete central, en suelo nivelado.
2. Mida la distancia que recorre el pedal de freno trasero antes de accionarlo. El juego libre que debe tener es aproximadamente: **20 a 30 mm.**
3. Gire la tuerca de ajuste del freno trasero, en sentido horario para disminuir el juego libre y en sentido inverso incrementara el juego libre.



Tuerca de ajuste



Pedal de freno trasero

20-30 mm

SILENCIADOR

Limpie el carbón acumulado en el caño silenciador, chequee el caño y observe si no hay quebraduras reparándolo o reemplazándolo si fuera necesario.

BATERIA

La batería se encuentra en el lateral izquierdo del motovehículo. Para acceder a ella, debe retirar la tapa lateral que cubre a la misma.

La batería electrolítica es toxica, por lo tanto asegúrese de no tirarla. Manéjese respetando las reglas locales de protección ambiental.



Mantenga la batería de acuerdo con el programa de mantenimiento del manual. El nivel de la batería electrolítica debe estar entre la marca de **UPPER (alto)** y la marca de nivel **LOWER (bajo)**, agregue apropiadamente agua destilada por encima del nivel con la marca **UPPER**.

CUIDADO

Cuando la motocicleta va a dejar de ser usada por un periodo extenso de tiempo, quite la batería de la motocicleta y cárguela totalmente. Luego almacénela en un lugar fresco y seco. Si va a dejar la batería en la motocicleta, desconecte el cable negativo de la batería, luego lo mismo con el positivo.

PELIGRO

La batería emana gases explosivos, mantenga chispas, llamas y cigarrillos alejados. Provea adecuada ventilación cuando se esté utilizando la batería.



PELIGRO

La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito).

El contacto con sus ojos o sus manos puede causar quemaduras severas. Usar ropa protectora y máscara protectora. Si el electrolito está en contacto con su piel, lave con abundante agua.

Si hace contacto con sus ojos, lávelos con abundante agua por lo menos 15 minutos y llame inmediatamente al médico.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS CHICOS.

AJUSTE DEL BULBO DE FRENO TRASERO

El bulbo de freno trasero se localiza detrás del pedal del freno, el mismo debe encender la luz del freno inmediatamente una vez que se acciona el pedal del freno trasero, si es necesario ajustar regular el bulbo de freno se debe realizar de la siguiente manera:

Gire la tuerca ajustando en el sentido de las agujas del Reloj si el interruptor opera demasiado tarde o en sentido contrario a las agujas del reloj si el interruptor opera demasiado pronto.

LOCALIZACION Y SOLUCION DE FALLAS

Si el vehículo tiene problemas, vea a su vendedor.



CUIDADO:

Si no tiene conocimiento profesional con respecto a motocicletas no intente desmantelarla o repararla.

LIMPIEZA

Limpie su motocicleta regularmente para proteger la superficie, y observe si hay daños, desgastes o pérdidas de aceite o fluidos de frenos.



CUIDADO:

Alta presión de agua o de aire pueden dañar ciertas partes de la motocicleta.

Evite rociar con agua a presión en las siguientes áreas: centro de ruedas, tablero, carburador, escape de silenciador, bajo el tanque de combustible, cadena, bajo el asiento.

1. Lave el vehículo completamente con una gran cantidad de agua.

NOTA: Limpie la luz delantera y demás partes plásticas usando un lienzo o esponja embebida en una solución de detergente y agua.

2. Seque el vehículo, encienda el motor, y déjelo funcionando por varios minutos.



ADVERTENCIA

La eficiencia de los frenos estará disminuida después del lavado. Tenga en cuenta una mayor distancia de frenado y así evitará accidentes.

3. Testee los frenos antes de conducir la motocicleta.

4. Lubrique la cadena inmediatamente después de haber lavado y secado la motocicleta.

GUIA PARA EL ESTACIONAMIENTO

Algunas medidas deberán ser tomadas para el estacionamiento a largo plazo del vehículo, para reducir la mala influencia en su rendimiento. Antes de estacionarlo, es necesario el mantenimiento para asegurar el mas alto rendimiento del vehículo cuando se lo comience a utilizar nuevamente.

ESTACIONAMIENTO

1. Limpie y seque el vehículo, encere su superficie.

2. Vacíe la nafta dentro del tanque de nafta y el carburador, rocíe con algún antióxido.



ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva ante ciertas condiciones. Realice esta operación en un área bien ventilada con el motor detenido. No fume ni permita llamas o chispas en el área donde la gasolina es drenada o donde el tanque es llenado.

3. Corra la bujía para llenar con un poco de aceite de motor el cilindro, apague la ignición y patee el pedal varias veces para que el aceite entre en el cilindro, y luego reinstale la bujía.
4. Limpie y aceite la cadena.
5. Desmonte la batería y almacénela en un lugar seco, y bien ventilado. No exponga a la luz de sol directa



CUIDADO:

Cuando se está desarmando la batería, retire el cátodo conductor primero y luego el ánodo conductor. Cuando se instale nuevamente, el procedimiento es a la inversa. Mientras se realizan los procedimientos arriba

mencionados la ignición deberá estar apagada.

6. Selle la salida del silenciador con tela plástica para prevenir que entre la humedad.
7. Cubra la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales encapados) y estacionela en un área fresca, seca y no exponga a la luz solar directa.

UTILIZACION LUEGO DEL ESTACIONAMIENTO

1. Retire la cubierta del vehículo y luego límpiela.
2. Cargue la batería e instálela.
3. Limpie el antióxido dentro del tanque de combustible y llénelo de gasolina.
4. Realice todos los chequeos de pre-conducción. Pruebe la motocicleta a una velocidad baja en un área de manejo segura, lejos del tránsito.

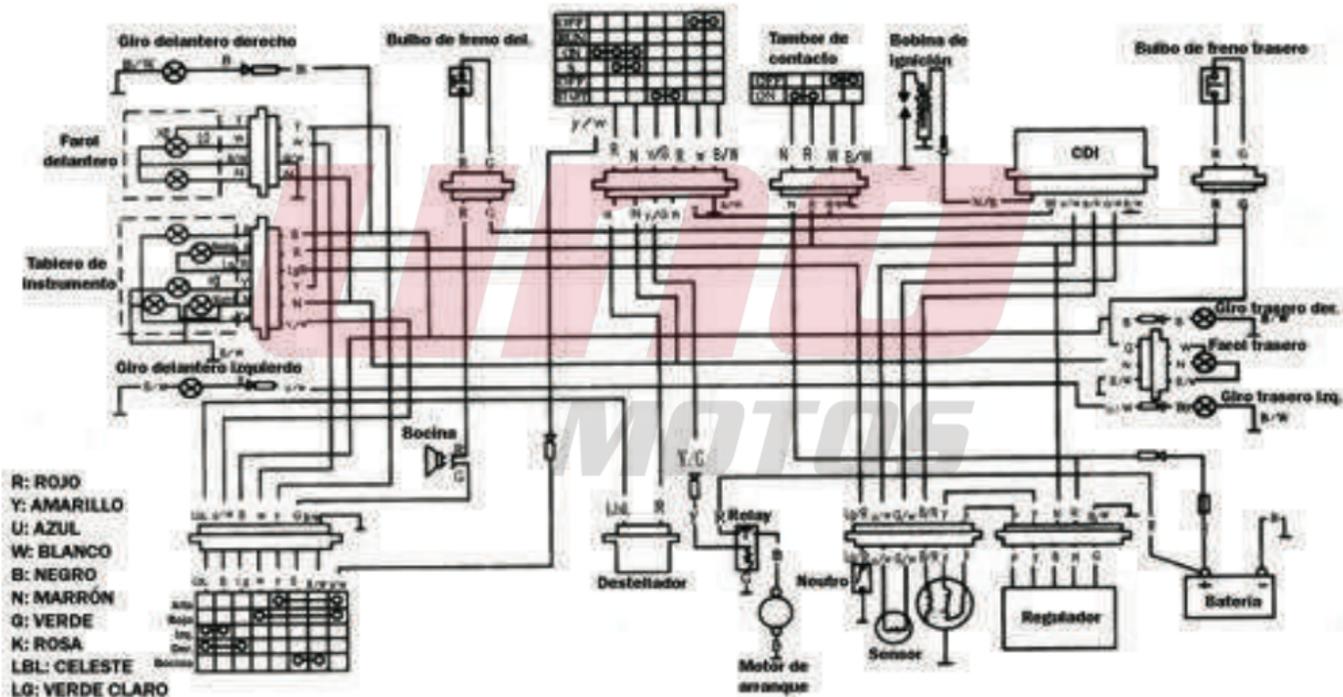
ESPECIFICACIONES

MODELO	CECCATO 150	MODELO	CECCATO 150
Dimensiones:			
Largo Total	1900 mm	Bujía	D7/D8 (A7TC)
Ancho Total	755 mm	Luz de bujía	0.6 - 0.8 mm
Altura Total	1045 mm	Tapas de válvulas	Admisión: 0.05 mm Escape: 0.05 mm
Distancia al suelo	160 mm		
Distancia entre ejes	1300 mm	Tanque de combustible	12.5 L
Peso	108 Kg.		
Carga máxima	150 Kg.	Transmisión	
Rueda delantera	90/90-17"	1era	2.769
Rueda trasera	110/80-17"	2da	1.882
Máxima velocidad	120 km/h	3era	1.400
Consumo	2.1 L/100Km	4ta	1.130
		5ta	0.960
Motor:		Transmisión de cadena	3.286
Cilindro diámetro x carrea	62 mm x 49.5 mm	Transmisión primaria	3.333
Compresión	10.5 : 1	Freno delantero	Disco
Potencia máxima	12 HP (8500r/min)	Freno trasero	Tambor
Torque máximo	12.2 N.m (6500r/min)	Suspensión delantera	Horquilla telesc. hidráulica
Cilindrada	149 cc	Suspensión trasera	Doble amort. hidráulico
Tipo de arranque	Eléctrico y patada		

ESPECIFICACIONES

MODELO	CECCATO 150
Sistema eléctrico:	
Fusible	15A
Luz de iluminación frontal	12V-35W/35W
Luz trasera / freno	12V-5W/21W
Luz de giro	12V-10Wx4
Indicador de giro	12V-3W
Indicador neutral	12V-3W
Luz de estacionamiento	12V-4W
Encendido eléctrico	C.D.I.
Batería	12V6.5Ah

DIAGRAMA ELECTRICO





CECCATO 150

U10

 **Zanella®**

MOTOS